

Obsah

1.	Smlouva	1
2.	Výklad pojmů	2
3.	Uzavření Smlouvy a Aktivace Služby Fidoo	4
4.	Služba Fidoo	5
5.	Ceník	8
6.	Bezpečnostní pravidla a používání služeb	8
7.	Reklamační a stížnosti	9
8.	Naše a Vaše Odpovědnost	9
9.	Komunikace	10
10.	Trvání Smlouvy	11
11.	Právní informace	13

Content

1.	Contract	1
2.	Interpretation of expressions	2
3.	Entering into a Contract and Activation of the Fidoo Service	4
4.	Fidoo Service	5
5.	Price List	8
6.	Security rules and the use of services	8
7.	Claims and complaints	9
8.	Our and your Liability	9
9.	Communication	10
10.	The duration of the Contract	11
11.	Legal information	13

1. Smlouva

- 1.1. My jsme [Direct Fidoo Payments, s. r. o.](#), sídlem Poddráhou 1636/1, Praha 7, Holešovice, 170 00, IČ: 02690446, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 222689 (dále jen „Fidoo“). Máme licenci platební instituce a jsme regulováni [Českou národní bankou](#).
- 1.2. Tyto Všeobecné podmínky Služby Fidoo („Podmínky“) účinné od [...] stanoví podmínky pro poskytování Služby Fidoo a uvádí také další důležité věci, které byste měli vědět. Tyto Podmínky spolu s Produktovými podmínkami služby, kterou se rozhodneme vám nabízet a další smluvní dokumentací, tvoří rámcovou smlouvu o poskytování Služby Fidoo („Smlouva“) mezi námi a vámi.
- 1.3. Vy jste právnická osoba nebo fyzická osoba podnikatel (živnostník). Pokud máte podle Právních předpisů stejnou ochranu jako spotřebitel, Smlouvu s vámi neuzavřeme.
- 1.4. Pokud vám bude po přečtení Smlouvy něco nejasné nebo nesrozumitelné, kontaktujte nás před uzavřením Smlouvy. To platí i v případě, že by se jakákoliv nejasnost vyskytla později. Naše kontaktní údaje a Důležité informace najdete na [webu](#).

1. Contract

- 1.1. We are [Direct Fidoo Payments, s. r. o.](#), with registered office at Pod dráhou 1636/1, Praha 7, Holešovice, 170 00, Company Registration Number: 02690446, registered in the Commercial Register maintained at the Municipal Court in Prague, Section C, insert 222689 (hereinafter referred to as “Fidoo“). We hold a licence for payment institutions and are regulated by the [Czech National Bank](#).
- 1.2. These General Terms and Conditions of the Fidoo Service (“Terms and Conditions“), effective as of [...], set out the terms and conditions for the provision of the Fidoo Service and specify other important matters of which you should be aware. These Terms and Conditions, together with the Product Terms of the Service that we have decided to offer you and other contractual documentation, constitute a Framework Fidoo Service Agreement (“Contract“) between us and you.
- 1.3. You are a legal person or a natural person who is an entrepreneur (sole trader). If, according to Legislation, you have the same protection as a consumer, we will not enter into a Contract with you.
- 1.4. If anything is unclear to you after having read the Contract, or if there is anything you do not understand, contact us before entering into the Contract. You should also contact us if anything is unclear at a later time. You will find contact details and Important Information on the [Website](#).

2. Výklad pojmů

2.1. Všechny pojmy v těchto Podmínkách mají následující význam, případně význam stanovený ve Smlouvě. Více informací získáte, pokud kliknete na podtržený pojem v těchto Podmínkách.

Aktivace – okamžik, od kdy je pro vás Služba Fidoo aktivní a můžete ji využívat.

Autentizační kód – jednorázový číselný kód sloužící k ověření totožnosti Uživatele Služby Fidoo.

Bankovní účet Fidoo – náš bankovní účet, který je Zvláštním účtem pro platební instituce a je chráněný dle ZPS.

Bezpečnostní prvky – prvky, kterými je chráněn přístup do Fidoo aplikace nebo které slouží k autorizaci pokynů při poskytování platebních služeb. Jsou to zejména e-mailová adresa, heslo, PIN, kontrolní otázky, telefonní číslo nebo aplikace (mobilní klíč). Mezi bezpečnostní prvky jsou řazeny i jednorázové potvrzovací kódy, které jsou posílány prostřednictvím SMS nebo které si vytváříte pomocí námi poskytnutých zařízení a aplikací.

Ceník – jsou v něm uvedeny poplatky, které mohou být účtovány za poskytnuté Služby Fidoo. Ceník může být i ve formě Sazebníku, jehož aktuální znění je vždy na Webu.

Důležité informace – informace, které máme povinnost Vám sdělit nebo zveřejnit podle Právních předpisů a Smlouvy.

Identifikátor – jedinečný identifikátor vašeho Fidoo účtu, který je uveden ve Fidoo aplikaci.

Fidoo aplikace – námi poskytovaná aplikace pro Službu Fidoo.

Fidoo účet – platební účet, který pro vás otevřeme a vedeme na něm vaše prostředky.

Klientská linka – telefonní linka určená pro vaši podporu, která je uvedena na Webu.

Oprávněný uživatel – vámi určený uživatel, kterému jste ve Fidoo aplikaci nastavili uživatelská práva k provádění různých úkonů vaším jménem.

Pracovní den – den, ve kterém jsou otevřeny banky na území České republiky, a mezi takovými bankami může být prováděn platební styk ve standardním režimu.

Právní předpisy – veškeré zákony a předpisy České

2. Interpretation of expressions

2.1. All expressions in these Terms and Conditions shall have the meaning ascribed to them herein or, as the case may be, the meaning specified in the Contract. You will find more information by clicking on any of the underlined expressions in these Terms and Conditions.

Activation – the moment from which the Fidoo Service is active for you, and you can start using it.

Authentication Code – a one-time numeric code used to verify the identity of the Fidoo Service User.

Fidoo Bank Account – our bank account, which is a Segregated Account for Payment Institutions and is protected under the Payment Services Act

Security Features – elements that protect access to the Fidoo App or are used to authorize instructions when providing payment services. These specifically include e-mail address, password, PIN, security questions, telephone number, or application (mobile app). Security Features also include one-time authorization codes sent via SMS or created using devices and apps provided by us.

Price List – lists the fees that may be charged for the Fidoo Services provided. The price list may also take the form of a Rate Schedule, the current version of which is always available on the Website.

Important Information – information that we are obligated to provide to you or publish according to Legislation and the Contract.

Identifier – a unique identifier of your Fidoo Account, which is stated in the Fidoo App.

Fidoo App – the app provided by us for the Fidoo Service.

Fidoo Account – the payment account opened and maintained by us for you, where your funds are held.

Helpline – the telephone line to provide you with support specified on the Website.

Authorized User – a User designated by you, for whom you have set up user rights in the Fidoo App to perform various tasks on your behalf.

Business Day – a day on which banks are open in the Czech Republic and payment transactions between such banks can be carried out in the standard mode.

Legislation – all laws and regulations of the Czech

republiky a předpisy Evropské Unie upravující poskytování platebních služeb, zejména:

- **Občanský zákoník** – zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění,
- **Zákon AML** – zákon č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění,
- **ZPS** – zákon č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění,
- **CBPR** – Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1230 o přeshraničních platbách v Unii, v platném znění,
- **CRS a FATCA** – zákon č. 164/2013 Sb., o mezinárodní spolupráci při správě daní, v platném znění a Dohoda č. 72/2014 Sb.m.s. mezi Českou republikou a Spojenými státy americkými o zlepšení dodržování daňových předpisů v mezinárodním měřítku a s ohledem na právní předpisy Spojených států amerických o informacích a jejich oznamování,
- **Zákon o bankách** – zákon č. 21/1992 Sb., zákon o bankách, v platném znění, a ochrany osobních údajů, zejména:
 - **GDPR** – Nařízení (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů.

Produktové podmínky – podmínky konkrétní Služby Fidoo, kterou vám zpřístupníme.

Provozní doba – provozní doba od 9 do 17 hod v Pracovní den v České republice.

Provozní doba klientské podpory – provozní doba od 9 do 17 hod v Pracovní den v České republice

Podmínky – Všeobecné podmínky Služby Fidoo.

Služba Fidoo – naše platební a/nebo neplatební služba, jejíž obsah je také upraven Produktovými podmínkami.

Smlouva – tyto Podmínky, jakákoliv další samostatná smlouva mezi námi a vámi týkající se Služby Fidoo či dodatek ke Smlouvě, Produktové podmínky a Ceník.

Telefonní číslo – mobilní telefonní číslo Uživatele, které je uvedeno ve Fidoo aplikaci a na které jsou zasílány SMS s potvrzovacími nebo Autentizačními kódy.

Trvalý nosič dat – jakýkoliv nástroj, kterým můžete uchovávat vám určené informace způsobem vhodným pro jejich budoucí využití po dobu přiměřenou

Republic and regulations of the European Union governing the provision of payment services, in particular:

- **Civil Code** – Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended,
- **AML Act** – Act No. 253/2008 Coll. on selected measures against the legitimization of proceeds of crime and the financing of terrorism, as amended,
- **Payment Services Act** – Act No. 370/2017 Coll. on Payments, as amended,
- **CBPR** – Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2021/1230 on cross-border payments in the Union, as amended,
- **CRS and FATCA** – Act No. 164/2013 Coll. on international cooperation in tax administration, as amended, and Agreement No. 72/2014 Coll., between the Czech Republic and the United States of America to Improve International Tax Compliance and with Respect to the United States Information and Reporting Provisions, commonly known as the Foreign Account Tax Compliance Act,
- **Act on Banks** – Act No. 21/1992 Coll., Act on Banks, as amended, and personal data protection, in particular:
 - **GDPR** – Regulation (EU) 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data,

Product Terms – the terms and conditions of the specific Fidoo Service that we make available to you.

Business Hours – operating hours from 9am to 5 pm on a Business Day in the Czech Republic.

Helpline Business Hours – operating hours from 9am to 5 pm on a Business Day in the Czech Republic.

Terms and Conditions – General terms and conditions of the Fidoo Service

Fidoo Service – our payment and/or non-payment service, the content of which is also governed by the Product Terms.

Contract – these Terms and Conditions, any other separate contract between us and you regarding the Fidoo Service, and any addendum to the Contract, Product Terms, and Price List.

Telephone number – the User's mobile phone number, which is specified in the Fidoo App and to which SMS with confirmation or Authentication codes are sent.

Permanent Data Carrier – any means enabling you to store information assigned to you in a manner suitable for future reference for a period

řenu jejich účelu a jejich kopírování beze změny. Trvalým nosičem dat je Fidoo aplikace, ale i vámi určená e-mailová adresa nebo dokumenty v listinné podobě.

Uživatel – každá vámi určená fyzická osoba s přístupem do Fidoo aplikace oprávněná využívat Služby Fidoo v rozsahu, který jí vy či vámi určený Oprávněný uživatel umožníte.

Zvláštní účet – náš bankovní účet, který je zvláštním účtem pro platební instituce, na němž jsou vaše prostředky chráněny dle ZPS a mohou být chráněny proti úpadku banky v souladu s Právními předpisy

Web – www.fidoo.com.

Vy nebo vy – právnická osoba nebo fyzická osoba podnikatel, strana Smlouvy uzavřené mezi námi a vámi.

of time adequate to its purpose and its copying without alteration. The Fidoo App is a Permanent Data Carrier, as is any email address specified by you or documents on paper.

User – any natural person designated by you with access to the Fidoo App who is authorized to use the Fidoo Services to the extent as designated by you or your Authorized User.

Segregated Account – our bank account, which is a segregated account for payment institutions, where your funds are protected in accordance with the Payments Services Act, and thus can be protected against bank insolvency in compliance with Legislation.

Website – www.fidoo.com.

You or you – a legal entity or natural person who is an entrepreneur; a party to the Contract entered into between us and you.

3. Uzavření Smlouvy a Aktivace Služby Fidoo

- Postup před uzavřením Smlouvy.** O uzavření Smlouvy žádáte na Webu. Osoba, která za vás jedná při uzavření Smlouvy, nám potvrzuje, že nám poskytnete pravdivé informace, jste oprávněni Smlouvu uzavřít a plnit povinnosti z ní plynoucí.
- Před uzavřením Smlouvy nám musíte poskytnout informace a součinnost podle Zákona AML, CRS a FATCA. Jste povinni nám poskytnout informace, které potřebujeme ke stanovení rozsahu pojištění peněžních prostředků dle Zákona o bankách. Před uzavřením Smlouvy vám sdělíme Důležité informace, jejichž aktuální znění najdete na Webu.
- Smlouva.** Smlouva je uzavřena, jestliže splníte naše požadavky pro uzavření Smlouvy, přijmete námi stanoveným postupem Podmínky, Ceník a další dokumentaci Smlouvy a my vám potvrdíme uzavření Smlouvy. Smlouva a jednotlivé platební transakce, prováděné na jejím základě, představují jeden smluvní vztah mezi námi a vámi.
- Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména ZPS a Občanským zákoníkem. Pokud jsme se odchýlili od Právních předpisů, náš vztah upravuje výlučně Smlouva. Protože uzavíráme Smlouvu jako

3. Entering into a Contract and Activation of the Fidoo Service

- Procedure before entering into a Contract.** You make an application to enter into a Contract on the Website. The person who acts on your behalf when entering into a Contract confirms to us that you are providing us with truthful information and that you are authorized to enter into a Contract and fulfil the obligations arising from it.
- Before entering into a Contract, you must provide us with information and coercion according to the AML Act, CRS, and FATCA. You are obligated to provide us with the information we need to set the scope of insurance for funds according to the Act on Banks. Before entering into a Contract, we will provide you with Important Information, the latest version of which you will find on the Website.
- Contract.** A Contract is entered into if you comply with our requirements for entering into a Contract; you accept the Terms and Conditions, the Price List, and the other documentation of the Contract in accordance with our procedure; and we confirm the conclusion of a Contract to you. The Contract and the individual payment transactions carried out based on the Contract constitute one contractual relationship between us and you.
- The Contract is governed by the law of the Czech Republic, in particular the Payment Services Act and the Civil Code. If there is any divergence from Legislation, our relationship will be governed solely by the

podnikatelé, dohodli jsme se, že tato ustanovení Právních předpisů se nepoužijí:

- ZPS - § 130 odst. 1 a 2, § 132 až 155, § 160, § 176, § 182 odst. 1, § 183 až 185, § 187 odst. 1 a § 188 odst. 1 a 2; V případě, že poskytujeme platební službu v měně, která není měnou členského státu poskytovatele plátce nebo poskytovatele příjemce, nepoužijí se ustanovení ZPS - § 169 a § 177. V případě, že poskytovatel platebních služeb příjemce není v členském státu, nepoužijí se ustanovení ZPS- § 169 a § 177;

- CBPR – čl. 4. a 5.;
- Občanského zákoníku- § 1765 odst. 1, § 1766, § 1799, § 1800, § 2389 b až § 2389f.

3.5. Pokud se změní povaha vašeho podnikání nebo jakékoli údaje uvedené při uzavření Smlouvy, musíte nás o tom neprodleně informovat. Možná vás budeme muset požádat o další informace, abychom vám mohli nadále poskytovat služby. Pokud neposkytnete součinnost při plnění povinností podle našich požadavků vyplývajících z Právních předpisů, bude to považováno za podstatné porušení Smlouvy, v jehož důsledku můžeme okamžitě ukončit Smlouvu nebo zvolit jedno z opatření na omezení přístupu k naší službě nebo jejímu používání.

3.6. **Aktivace.** Po uzavření Smlouvy je Aktivována Služba Fidoo, pokud splníte naše požadavky pro Aktivaci.

Contract. Because we are entering into a Contract as business undertakings, we have agreed that the following provisions of Legislation shall not apply:

- Payment Services Act – Section 130(1) and (2), Section 132 through 155, Section 160, Section 176, Section 182(1), Section 183 through 185, Section 187(1), and Section 188(1) and (2). In the case that we provide a payment service in a currency that is not the currency of the Member State of the provider of the payer or the provider of the payee, the provisions of Section 169 and Section 177 of the Payment Services Act shall not apply. In the case that the provider of payment services of the payee is not in a Member State, the provisions of Section 169 and Section 177 of the Payment Services Act shall not apply.

- CBPR – Articles 4 and 5;
- Civil Code – Section 1765(1), Section 1766, Section 1799, Section 1800, and Section 2389 b through Section 2389f.

3.5. If the nature of your line of business or any information stated when entering into a Contract should change, you must inform us without delay. We might have to ask you to provide further information in order for us to continue to provide you with services. If you fail to provide coaction in the fulfilment of obligations according to our requirements arising from Legislation, this shall be deemed to be substantial breach of the Contract, as a repercussion of which we may immediately terminate the Contract or choose a measure to restrict access to our service or the use thereof.

3.6. **Activation.** The Activation of the Fidoo Service occurs after entering into a Contract, provided that you fulfil our requirements for Activation.

4. Služba Fidoo

4.1. **Fidoo účet.** Aktivací Služby Fidoo pro vás otevřeme Fidoo účet pro provádění platebních transakcí v souvislosti s vaším předmětem činnosti nebo podnikáním. Fidoo účet není určen pro osobní využití. Peněžité prostředky na Fidoo účtu se neúročí. Fidoo účet je označen Identifikátorem, který najdete ve Fidoo aplikaci.

4.2. Vaše prostředky na Fidoo účtu jsou odděleny a chráněny dle ZPS. Aktuální znění [Informace o pojištění vkladů](#) je na webu. S vaším souhlasem umožníme přístup k Fidoo účtu oprávněným třetím stranám (poskytovateli služby informování o platebním účtu a poskytovateli nepřímého daní platebního příkazu).

4. Fidoo Service

4.1. **Fidoo Account.** With the Activation of the Fidoo Service, we open a Fidoo Account for you for the execution of payment transactions in connection with your line of activity or line of business. The Fidoo Account is not intended for personal use. The funds in the Fidoo Account do not accrue interest. The Fidoo Account is designated with an Identifier, which you will find in the Fidoo App.

4.2. Your funds in the Fidoo Account are segregated and protected according to the [Payment Services Act](#). The current version of Information on the Insurance of Deposits can be found on the Website. With your consent, we will enable authorized third parties to access the Fidoo Account (account information service providers and payment initiation service providers).

- 4.3. **Fidoo aplikace.** Přístup do webové Fidoo aplikace vám umožňujeme prostřednictvím webových prohlížečů na Webu. Na Webu naleznete dokumenty související s Fidoo aplikací a Důležité informace. Mobilní Fidoo aplikace je ke stažení v obchodech s aplikacemi App Store a Google Play.
- 4.3. **Fidoo App.** We provide you access to the web Fidoo App through web browsers via the Website. You will find documents relating to the Fidoo App and Important Information on the Website. The mobile Fidoo App can be downloaded in the App Store and Google Play.
- 4.4. Fidoo aplikace je dostupná 24/7. O všech relevantních skutečnostech souvisejících s provozem a dostupností Fidoo aplikace budete vhodným způsobem informováni. Na dobu nezbytně nutnou můžeme kvůli systémové údržbě přerušit nebo omezit dostupnost Fidoo aplikace. O plánované údržbě vám dáme vždy vědět předem.
- 4.4. The Fidoo App is available 24/7. You will be informed in an appropriate way of all relevant happenings relating to the operation and availability of the Fidoo App. We may interrupt or restrict the availability of the Fidoo App for an absolutely necessary period of time for the purpose of system maintenance. We will always inform you of planned maintenance in advance.
- 4.5. Ve Fidoo aplikaci najdete námi nabízený a vámi sjednaný rozsah Služby Fidoo. Rozsah Služby Fidoo se ve Fidoo aplikaci může měnit. Produktové podmínky mohou obsahovat další práva a povinnosti, které se použijí pro konkrétní Službu Fidoo.
- 4.5. You will find the coverage of the Fidoo Service which we have offered and you have arranged in the Fidoo App. The coverage of the Fidoo Service may change in the Fidoo App. Product Terms might contain other rights and obligations which apply to a specific Fidoo Service.
- 4.6. Fidoo aplikace zároveň umožňuje Aktivaci Služby Fidoo. Před Aktivací vás informujeme o Produktových podmínkách a Ceníku, pokud jste tuto informaci neobdrželi již dříve. V případě nedostatku peněžních prostředků na Fidoo účtu nemusí k Aktivaci dojít.
- 4.6. The Fidoo App also enables the Activation of a Fidoo Service. Before Activation, we will inform you of the Product Terms and the Price List, if you have not already received this information. Activation might not happen if there are insufficient funds in the Fidoo Account.
- 4.7. Fidoo aplikace slouží pro komunikaci mezi námi a vámi. Některé formy zaslání notifikací mohou být zpoplatněny (např. formou sms na Telefonní číslo).
- 4.7. The Fidoo App is used for us to communicate with each other. Some forms of sending out notification might be subject to a fee (for example, an SMS sent to a Telephone Number).
- 4.8. **Osoby jednající za vás ve Fidoo aplikaci.** Ve Fidoo aplikaci za vás jednájí Uživatelé ve vámi určených rolích. Uživatel musí být starší 18 let a musí být svéprávný. Se všemi pokyny Uživatelů, které jednájí v rámci svých pravomocí, budeme nakládat stejně, jako kdybyste je dali vy sami.
- 4.8. **Persons acting on your behalf in the Fidoo App.** Users act on your behalf in the Fidoo App in the roles you have assigned to them. A User must be 18 years of age or above and must have full legal capacity. We will treat all instructions given by Users within their right as if you had given those instructions yourself.
- 4.9. Přístup do Fidoo aplikace má každý Uživatel samostatně a můžeme vyžadovat silné ověření dle Právních předpisů. Zadáním příslušného Bezpečnostního prvku nebo jejich kombinací vyjadřuje Uživatel souhlas s provedením příslušného úkonu, u kterého je Bezpečnostní prvek či jejich kombinace vyžadován. Uživatel může vyjádřit souhlas s provedením vybraných pokynů potvrzením ve formě kliknutí na příslušné tlačítko zobrazené ve Fidoo aplikaci. Uživatel může rovněž vyjádřit svůj souhlas s provedením pokynu tak, že úspěšně ověří svou identitu pomocí biometrických údajů. Způsob vyjádření souhlasu Uživatele s provedením příslušného úkonu závisí na technickém řešení, které je Uživateli v době vyjádření souhlasu dostupné. Pokyny Uživatele ve Fidoo aplikaci jsou účinné okamžitě, pokud není ujednáno jinak.
- 4.9. Each User has his/her own access to the Fidoo App, and we have the right to demand strong authentication according to Legislation. By entering the right Security Feature, or a combination of Security Features, the User expresses consent to carrying out the relevant act for which the Security Feature, or a combination of Security Features, is required. The User may express consent to the execution of selected instructions by way of confirmation, provided by clicking on the relevant button in the Fidoo App. The User may also express consent to the execution of an instruction by successfully authenticating his/her identity using biometric data. The way in which a User expresses consent to the execution of a particular act depends on the technical solution available to the User at the time of expressing consent. A User's instructions in the Fidoo App are effective immediately, unless arranged otherwise.

- | | |
|---|---|
| 4.10. Vaše povinnosti. Jste povinni dodržovat Smlouvu. Máte povinnost zajistit, aby Uživatelé byli řádně seznámeni se Smlouvou. Uživatel Fidoo aplikace je povinen ji používat v souladu se Smlouvou a dodržovat bezpečnostní opatření, která zamezují zneužití Bezpečnostních prvků a neoprávněnému použití nebo zneužití Fidoo aplikace. Máte povinnost kontrolovat přehled transakcí na Fidoo účtu a vyúčtování poplatků souvisejících se Službou Fidoo a případnou nesrovnalost nám neprodleně oznámit. Máte povinnost neprodleně smazat Uživatele Fidoo aplikace v případě, že dojde k ukončení jeho pracovního nebo obdobného vztahu k vám. | 4.10. Your obligations. You are obligated to conform to the Contract. You are obligated to ensure that Users have been properly familiarized with the Contract. A Fidoo App User is obligated to use it in accordance with the Contract and to adhere to security measures which prevent the misuse of Security Features and unauthorized use or misuse of the Fidoo App. You are obligated to check the overview of transactions in the Fidoo Account and the billing of fees associated with a Fidoo Service, and to inform us of any discrepancy without delay. You are obligated to erase a Fidoo App User if his/her employment or similar relationship with you comes to an end. |
| 4.11. Naše práva. Můžeme vyžadovat doplnění dalších informací nebo předložení dalších dokumentů, pokud je to nezbytné pro provedení Služby Fidoo, platební transakce a její zúčtování a pokud to vyžadují Právní předpisy. Do doby, než nám poskytnete součinnost, Služba Fidoo a/nebo platební transakce nemusí být provedena. V případech, kdy by mohlo dojít k porušení Právních předpisů nebo opatření správního orgánu, vám Služba Fidoo nebudou poskytnuty. | 4.11. Our rights. We may request additional information or additional documents if this is required for the execution of a Fidoo Service, a payment transaction, or its billing, or if required by Legislation. A Fidoo Service and/or payment transaction need not be carried out until you provide us with coaction. Fidoo Services will not be provided to you in cases where there may be an infringement of Legislation or of the measures of an administrative body. |
| 4.12. Můžeme pozastavit, případně odmítnout provedení úkonu, který požadujete: <ul style="list-style-type: none">• ze závažných provozních technických důvodů. V tomto případě se budeme snažit najít pro vás řešení, na kterém se spolu domluvíme,• pokud nebyl srozumitelný nebo nebyl zadaný v souladu s dohodnutými podmínkami anebo pokud by provedení takového úkonu bylo v rozporu s právními předpisy,• pokud na Fidoo účtu není dostatek peněžních prostředků. | 4.12. We may suspend or refuse to execute a requested action under the following circumstances: <ul style="list-style-type: none">• for serious operational and technical reasons (in such instances, we will try to find a solution for you that we can agree on together);• if it is impossible to execute the action, or if it has not been submitted in accordance with the agreed Terms and Conditions, or if executing such an action would be contrary to Legislation;• if there are insufficient funds in the Fidoo Account. |
| 4.13. Můžeme kdykoliv podle vlastního uvážení zablokovat, zrušit nebo pozastavit Fidoo účet nebo přístup do Fidoo aplikace nebo omezit poskytování Služby Fidoo v důvodných případech jako například: <ul style="list-style-type: none">• pokud oznámíte ztrátu, odcizení nebo zneužití Bezpečnostních prvků,• za účelem zajištění bezpečnosti, zejména při podezření na neoprávněné nebo podvodné použití Fidoo účtu a Fidoo aplikace,• z důvodů AML zákona,• jsou-li porušovány povinnosti dle Smlouvy.
<ul style="list-style-type: none">• poskytování Služby Fidoo přesahuje náš přístup k rizikům. | 4.13. We may, at any time and at our own discretion, block, cancel, or suspend a Fidoo Account or access to the Fidoo App or restrict the provision of a Fidoo Service in justified cases; such as: <ul style="list-style-type: none">• if you report the loss, theft, or misuse of Security Features;• in order to ensure security, particularly when there are suspicions of unauthorized or fraudulent use of the Fidoo Account and the Fidoo App;• for reasons arising from the AML Act;• when obligations according to the Contract have been breached;• if the provision of a Fidoo Service exceeds our risk management approach. |
| 4.14. O těchto opatřeních vás budeme informovat předem. Není-li to možné, bude vás informovat okamžitě po přijetí opatření a jeho důvodech. Jsme oprávněni informaci neposkytnout, pokud by informování mohlo zmařit účel opatření nebo bylo v rozporu s jinými Právními předpisy. Jakmile pominou důvody opatření, umožníme vám na základě vaší žádosti Fidoo účet nebo Fidoo aplikaci opět užívat. | 4.14. We will inform you of such measures in advance. If this is not possible, we will inform you immediately after taking the measure and provide our reasons. We reserve the right not to provide information if its disclosure would undermine the purpose of a measure or would be contrary to Legislation. As soon as the reason for the measure ceases to exist, we will allow you to use the Fidoo Account or the Fidoo App again, upon your request. |

5. Ceník

- 5.1. Máte povinnost zaplatit nám poplatky za poskytování Služby Fidoo. Poplatky jsou uvedeny v Ceníku a ve Fidoo aplikaci.
- 5.2. Pokud provádíme vyúčtování, naleznete ho po ukončení kalendářního měsíce ve Fidoo aplikaci. Všechny poplatky jsou uvedeny bez DPH a bude k nim připočtena DPH dle platných Právních předpisů, není-li uvedeno výslovně jinak (některé služby mohou být od DPH osvobozeny).
- 5.3. Pokud je v Ceníku uveden poplatek za Službu Fidoo za kalendářní měsíc, náleží nám poplatek ve výši za celý kalendářní měsíc i v případě, že Služba Fidoo nebyla poskytována po celou dobu daného kalendářního měsíce, například v důsledku uzavření či ukončení Smlouvy.
- 5.4. Souhlasíte s tím, že jsme oprávněni odečíst naše poplatky, případně jakékoli další částky, které nám dlužíte, z vašeho Fidoo účtu. Nemáte-li na vašem Fidoo účtu dostatek prostředků pro úhradu poplatků, mohou být tyto poplatky přednostně inkasovány kdykoliv v pozdějším termínu. Dále máme právo odmítnout provést příslušnou transakci či Vám poskytnout jakékoli Služby Fidoo.
- 5.5. Pokud požadujete plnění našich povinností jinou cestou než elektronicky nebo nad rámec našich povinností, můžeme vyžadovat úhradu zvýšených nákladů s tím spojených.

6. Bezpečnostní pravidla a používání služeb

- 6.1. Přijetím těchto Podmínek potvrzujete, že jste se seznámili s našimi Bezpečnostními pravidly, které zamezují zneužití [Bezpečnostních prvků](#) a neoprávněnému použití nebo zneužití Fidoo aplikace, a zavazujete se je dodržovat. Současně se zavazujete s Bezpečnostními pravidly seznámit všechny Uživatele a zavázat je k jejich dodržování. Aktuální znění Bezpečnostních pravidel naleznete na Webu.
- 6.2. Vy a Uživatel jste zejména povinni:
 - Pravidelně měnit heslo k Fidoo aplikaci a zajistit jeho jedinečnost.
 - Udržovat svůj e-mailový účet a zařízení, ze kterého vstupujete do Fidoo aplikace v bezpečí.
 - Nesdělovat Bezpečnostní prvky třetím osobám. Dále jim nesmíte umožnit přístup do Fidoo aplikace.

5. Price List

- 5.1. You are obligated to pay us fees for the provision of a Fidoo Service. Fees are outlined in the Price List and in the Fidoo App.
- 5.2. If we bill fees, you will find this in the Fidoo App after the end of the calendar month. All fees are stated not including VAT; VAT is added to them according to valid Legislation, unless expressly stated otherwise (certain services might be exempt from VAT).
- 5.3. If a fee for a Fidoo Service is stated in the Price List for a calendar month, we are due the fee for the whole calendar month, even in the case that the Fidoo Service is not provided for the entire duration of that particular calendar month (for example, because of the conclusion or termination of the Contract).
- 5.4. You agree that we have the right to deduct our fees or any other amounts that you owe us from your Fidoo Account. If you have insufficient funds in your Fidoo Account with which to pay fees, such fees may be preferentially deducted any time later. We also have the right to refuse to execute a transaction or to provide you with any Fidoo Service.
- 5.5. If you demand fulfilment of our obligation in a way other than electronically, or over and above the extent of our obligations, we may demand the payment of the increased costs associated with this.

6. Security rules and the use of services

- 6.1. By accepting these Terms and Conditions, you confirm that you have familiarized yourself with our Security Rules, which prevent the misuse of [Security Features](#) and the unauthorized use or misuse of the Fidoo App, and that you undertake to adhere to them. At the same time, you undertake to familiarize all Users with the Security Rules and to bind them to observe those Security Rules. You will find the current version of the Security Rules on the Website.
- 6.2. You and the User are primarily obligated to do the following:
 - Regularly change your password for the Fidoo App and ensure it is unique.
 - Keep your email account and the device from which you access the Fidoo App secure.
 - Not communicate Security Features to third parties or allow third parties to access the Fidoo App.

- | | |
|--|---|
| 6.3. V případě ztráty, odcizení, zneužití nebo podezření na zneužití Vašeho Fidoo účtu, Fidoo karty, e-mailového účtu, zařízení, ze kterého vstupujete do Fidoo aplikace či jakéhokoli Bezpečnostního prvku, máte povinnost nám tuto skutečnost co nejdříve oznámit přes Klientskou linku. | 6.3. In the case of loss, theft, misuse, or suspicion of misuse of your Fidoo Account, Fidoo Card, email account, the device from which you access the Fidoo App, or any Security Feature, you are obligated to report this to us as soon as possible via the Helpline. |
| 6.4. Řádně aktualizovat vaše informační technologie, počítačové programy a platformy pro přístup k Službě Fidoo. Pokud se prokáže, že jste vy nebo Uživatel jednali podvodně, nebo jste záměrně nebo z nedbalosti nesplnili povinnost chránit Bezpečnostní prvky, nejsme povinni vám nahradit škodu, která vám v důsledku tohoto jednání vznikne. To neplatí, pokud jste nás o zneužití Bezpečnostních prvků informovali před vznikem škody. | 6.4. To duly update your information technology, computer programs, and platforms for accessing a Fidoo Service. If it is proven that you or a User has acted fraudulently or that you have failed to fulfil the obligation to protect Security Features, either wilfully or by neglect, we are not obligated to compensate you for loss or damage which you incur as a result of such action. This does not stand if you informed us of the misuse of Security Features before incurring loss or damage. |

7. Reklamační a stížnosti

- 7.1. Pokud chcete reklamovat Služby Fidoo, postupujte dle [Reklamačního řádu](#). Aktuální znění Reklamačního řádu naleznete na Webu. Detaily a postup reklamace jsou dále upřesněny v Produktových podmínkách dané Služby Fidoo.
- 7.2. Pokud reklamaci řádně neodůvodníte či nedodáte požadované dokumenty, můžeme reklamaci odmítnout a reklamační proces ukončit.
- 7.3. V případech zjevně neoprávněné reklamace vám mohou být účtovány poplatky spojené s vyřízením takové reklamace.
- 7.4. Jakoukoli stížnost můžete též předložit České Národní Bance. Informace a postup pro podání stížnosti jdou uvedeny na webových stránkách České Národní Banky.

7. Claims and complaints

- 7.1. If you want to make a claim regarding a Fidoo Service, proceed according to [Complaints Policy](#). You will find the current version of the Complaints Policy on the Website. The details and procedure involved in making a claim are specified in more detail in the Product Terms of the relevant Fidoo Service.
- 7.2. If you fail to properly justify a claim or fail to provide the required documents, we may reject the claim and end the claims process.
- 7.3. In cases of manifestly unjustified claims, we may charge you the fees associated with handling such claims.
- 7.4. You may also lodge complaints with the Czech National Bank. Information about lodging complaints and the procedures involved in lodging complaints can be found at the Czech National Bank website.

8. Naše a Vaše Odpovědnost

- 8.1. Odpovídáme vám za újmu, kterou způsobíme v důsledku porušení našich povinností vyplývajících z Právních předpisů a Smlouvy v rozsahu stanoveném v tomto článku a Produktových podmínkách.
- 8.2. Neodpovídáme vám za újmu, pokud porušení způsobily okolnosti, které vylučují naši odpovědnost. Považujeme za ně hlavně vyšší moc, například přírodní pohromy a stávky, případně jiné překážky, které nastaly nezávisle na naší vůli a které jsme v době vzniku závazku nemohli rozumně předvídat. Za tyto překážky považujeme také technické

8. Our and your Liability

- 8.1. We are liable to you for any loss which we cause by breaching our obligations arising from Legislation and the Contract to the extent set out in this article and in the Product Terms.
- 8.2. We are not liable to you if such breach is caused by circumstances which preclude our liability. We mainly consider these to be vis maior, such as natural disasters and labor strikes, or other obstacles which occur independently of our will and which we could not have reasonably foreseen at the time of the establishment of the obligation. We also consi-

skutečnosti, které nemůžeme ovlivnit a které mají vliv na trvalou dostupnost a použití Fidoo aplikace, např. poruchy telefonní sítě, datové sítě, poruchy na straně mobilního operátora nebo poskytovatele internetového připojení.

8.3. Neodpovídáme za újmy ani za prodlení, které jste vy, váš Uživatel nebo třetí osoba způsobili nedostatkem požadované součinnosti, protiprávním jednáním či opomenutím nebo porušením Smlouvy. Protiprávním jednáním, resp. porušením, rozumíme také zneužití dokladů totožnosti, Bezpečnostních prvků a padělání vašeho podpisu nebo provedení neoprávněné operace ve Fidoo aplikaci.

8.4. Neneseme odpovědnost za újmy, které vzniknou zpřístupněním zpráv, poslaných na vámi nebo vašimi Uživateli určenou e-mailovou adresu, třetím osobám.

8.5. Neodpovídáme za újmy způsobené vašimi pokyny a žádostmi, ani za újmu, kterou utrpíte v důsledku svých vlastních rozhodnutí. Neodpovídáme za správnost údajů, které jste si ve Fidoo aplikaci vyplnili či uložili, pokud máte možnost tyto údaje upravovat.

der such obstacles to be technical situations which we are unable to influence and which impact the permanent availability and use of the Fidoo App; for example, faults in the telephone network or data network, or faults on the part of a mobile operator or Internet connection provider.

8.3. We are not liable for losses or for delays which you, your User, or a third party has caused by providing insufficient required coaction, by undertaking unlawful action, by neglecting, or by breaching the Contract. We also consider unlawful actions and breaches to include the misuse of proof of identity and Security Features, as well as forgery of your signature or the execution of unauthorized operations in the Fidoo App.

8.4. We are not liable for losses incurred by giving access to messages sent to the email address designated by you or by your Users to third parties.

8.5. We are not liable for losses caused by your instructions and requests, or for loss which you incur in consequence of your own decisions. We are not liable for the accuracy of the data which you have entered or saved in the Fidoo App if you have the opportunity to correct such data.

9. Komunikace

9.1. Komunikace. Komunikujeme spolu primárně v českém jazyce, případně v anglickém jazyce. Uzavřením této Smlouvy a používáním Služeb Fidoo potvrzujete, že vy (a jakákoli vaše pověřená osoba) rozumíte českému jazyku a souhlasíte s komunikací s námi v českém jazyce. Pokud je Smlouva vyhotovena i v jiném jazyce, česká verze má přednost.

9.2. Ve spojení jsme spolu hlavně prostřednictvím Fidoo aplikace, Klientské linky a e-mailu. Naše kontaktní údaje jsou na Webu. Platí, že veškeré úkony provedené elektronicky ve Fidoo aplikaci, považujeme za učiněné písemnou formou. Dokumenty poslané prostřednictvím Fidoo aplikace jsou doručeny okamžikem jejich uložení do příslušné části ve Fidoo aplikaci.

9.3. E-maily posíláme na e-maily Uživatelů Fidoo aplikace. Dokumenty poslané e-mailem jsou považovány za doručené okamžikem, kdy je odešleme na příslušnou e-mailovou adresu, pokud se nám prokazatelně nevrátí jako nedoručené.

9. Communication

9.1. Communication We communicate with each other primarily in Czech or possibly in English. By entering into this Contract and by using Fidoo Services, you confirm that you (and any User whom you have authorized) understand the Czech language and agree to communicate with us in Czech. If the Contract has been written in a different language, the Czech wording shall prevail.

9.2. We shall primarily keep in contact with each other through the Fidoo App, the Helpline, and email. Our contact details can be found on the Website. It is understood that we consider all acts executed electronically in the Fidoo App to have been executed in writing. Documents sent via the Fidoo App are considered to have been delivered at the instant they are saved in the relevant section in the Fidoo App.

9.3. We send emails to the email addresses of Fidoo App Users. Documents sent by email are considered to have been delivered at the instant we send them to the relevant email address, unless provably returned to us as undelivered.

9.4. Je vaší povinností seznámit se s obsahem každé zprávy doručené e-mailem nebo prostřednictvím Fidoo aplikace bez zbytečného prodlení.

9.5. Klientská podpora. Aby se Vám s Fidoo aplikací dobře pracovalo, jsme připraveni vám pomoci, a to zejména telefonicky na Klientské lince či e-mailem v Provozní době klientské podpory. Klientská linka je zpoplatněna dle aktuálního ceníku vašeho poskytovatele telefonních služeb. Z bezpečnostních důvodů po Vás můžeme požadovat prokázání znalosti údajů nezbytných k ověření vaší identity.

9.4. You are obligated to familiarize yourself with the content of each message delivered by email or via the Fidoo App without undue delay.

9.5. Client support. To ensure you can use the the Fidoo App effectively, we are ready to assist you, primarily by telephone on the Helpline during Helpline Business Hours. The Helpline is subject to a fee, according to your telephone service provider's current price list. For security reasons, we might ask you to provide evidence of your knowledge of the information required to verify your identity.

10. Trvání Smlouvy

10.1. **Účinnost.** Smlouva je účinná ode dne, kdy jsme vám potvrdili uzavření Smlouvy. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

10.2. **Ukončení.** Na ukončení Smlouvy se můžeme dohodnout.

10.3. Smlouvu můžete vypovědět s jednoměsíční výpovědní dobou s tím, že výpovědní doba uběhne posledním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém jste nám výpověď doručili.

10.4. My můžeme Smlouvu vypovědět s dvouměsíční výpovědní dobou s tím, že výpovědní doba uběhne posledním dnem druhého měsíce následujícího po měsíci, ve kterém jsme Vám výpověď doručili.

10.5. Od Smlouvy můžeme odstoupit v případě, že podstatným způsobem Smlouvu porušíte. Za podstatné porušení povinností považujeme zejména:

- jednání nebo podezření na jednání v rozporu s Právními předpisy, např. použijete Služby Fidoo v rozporu se Zákonem AML,
- uvedení jakýchkoliv nepravdivých údajů, nebo když nám odmítnete sdělit údaje, které máme dle Právních předpisů povinnost zjišťovat,
- pokud u vás evidujeme pohledávku po splatnosti delší než 3 měsíce,
- pokud zjistíme jiné zásadní skutečnosti, které vážně ohrožují vaši schopnost řádně dostát svým závazkům,
- pokud nedodržíte bezpečnostní opatření, která zamezují zneužití Bezpečnostních prvků a neoprávněnému použití nebo zneužití Fidoo aplikace.

10.6. Odstoupit okamžitě od Smlouvy můžeme také v případě, kdy zjistíme, že:

- jste uveden v mezinárodním sankčním seznamu nebo existuje riziko související s legalizací výnosů trestné činnosti či financování terorismu,

10. The duration of the Contract

10.1. **Effect.** The Contract enters into effect on the date on which we confirm having finalized the Contract with you. The Contract is valid for an indefinite term.

10.2. **Termination.** We may agree on the termination of the Contract.

10.3. You can terminate the Contract with a period of notice of one month; the period of notice expires on the final day of the month following the month in which you deliver notice of termination to us.

10.4. We may terminate the Contract with a period of notice of two months; the period of notice expires on the final day of the second month following the month in which you deliver notice of termination to us.

10.5. We may withdraw from the Contract in the case that you are in substantial breach of the Contract. We primarily consider substantial breach of obligation to be:

- an action or suspected action which runs contrary to Legislation – for example, using Fidoo Services in violation of the AML Act;
- providing false information or refusing to provide us with information which we are obligated to ascertain according to Legislation;
- if we have a debt which is longer than 3 months overdue on record against you;
- if we ascertain any other fundamental fact which seriously threatens your ability to duly meet your obligations;
- if you fail to adhere to security measures which prevent the misuse of Security Features and the unauthorized use or misuse of the Fidoo App.

10.6. We may also withdraw from the Contract with immediate effect should we ascertain that:

- you are listed in an international sanctions list or there is a risk associated with money laundering or terrorist financing;

- vaši oprávnění zástupci, společníci, akcionáři nebo jiné osoby mající ve vaší společnosti majetkovou účast (jste-li obchodní korporací) jsou vedeni v mezinárodním sankčním seznamu nebo existují další důvody na základě kterých bychom je mohli vyhodnotit jako rizikové nebo nedůvěryhodné v obchodních vztazích.
 - your authorized representatives, members, shareholders, or other persons having a holding in your company (if you are a business corporation) are listed in an international sanctions list or there are other reasons on the basis of which we might evaluate them as risky or untrustworthy in business relations.
- 10.7. Jste-li fyzická osoba podnikatel, pak Smlouva zaniká v případě vašeho úmrtí. 10.7. If you are a natural person conducting business activities, the Contract terminates in the event of your death.
- 10.8. Dnem ukončením Smlouvy současně zaniká licence udělená dle odst. 11. 2. Podmínek. Ukončením Smlouvy zanikají i další smlouvy, které jsme mezi sebou zavřeli a jsou závislé na Smlouvě, zejména smlouva o zpracování osobních údajů. 10.8. The licence awarded according to paragraph 11.2 of the Terms and Conditions simultaneously terminates on the date of expiration of the Contract. Other contracts which we have concluded with each other and which are dependent on the Contract, in particular a contract on personal data processing, also terminate upon the expiration of the Contract.
- 10.9. **Změna.** Smlouvu můžeme jednostranně změnit a o změně vás informujeme nejméně měsíc před její účinností prostřednictvím Trvalého nosiče dat. Vy máte právo změnu Smlouvy písemně odmítnout nejpozději do posledního pracovního dne před účinností změny. Odmítnutím změny Smlouvy bude Smlouva ukončena dnem předcházejícím účinnosti změny Smlouvy. 10.9. **Amendment.** We may unilaterally amend the Contract, and will inform you of such amendment a minimum of one month before this enters into effect via a Permanent Data Carrier. You have the right to reject an amendment to the Contract in writing no later than on the final Business Day before the effective date of the amendment. By rejecting an amendment to the Contract, the Contract shall be terminated on the day preceding the effect date of the amendment to the Contract.
- 10.10. Jde-li však o změnu přímo vyvolanou změnou Právních předpisů, máme právo Smlouvu změnit a účinnost takové změny nastane ke dni, kdy vás informujeme o změně Smlouvy. Takovou změnu Smlouvy nejste oprávněni odmítnout. 10.10. If, however, an amendment directly results from a change in Legislation, we have the right to amend the Contract, whereby such amendment becomes effective on the date on which we inform you of the amendment to the Contract. You may not reject such an amendment to the Contract.
- 10.11. Změnu Důležitých informací provádíme zveřejněním na Webu. 10.11. We amend other Important Information by way of publication on the Website.
- 10.12. Právní jednání ukončení Smlouvy lze činit pouze v písemné formě, ve Fidoo aplikaci nebo elektronicky způsobem a v námi stanoveném pořadí. 10.12. The legal act of terminating the Contract must be executed in writing, in the Fidoo App, or electronically in the manner and in the order we set.
- 10.13. Ukončením Smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se odpovědnosti za škodu, řešení sporů ani další ustanovení, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku účinnosti Smlouvy. Ukončením Smlouvy z jakéhokoliv právního důvodu nejsou dotčena již poskytnutá plnění ani nároky z těchto plnění vyplývající před zánikem Smlouvy, zejména nárok na zaplacení poplatků za již poskytnuté Služby Fidoo 10.13. Termination of the Contract shall not affect provisions concerning liability for loss or damage, dispute resolution, or other provisions whose nature indicates that they should continue to be effective following the cessation of the Contract. Performance which has already been provided or rights from such performance arising prior to the cessation of existence of the Contract, in particular the right to payment of fees for Fidoo Services already provided, are not affected by termination of the Contract on any legal ground.

11. Právní informace

- 11.1. **Postoupení.** Kterákoliv nebo všechna naše práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy můžeme bez vašeho souhlasu postoupit nebo vykonat prostřednictvím jakékoli jiné osoby, která je schopna poskytovat Služby podle Smlouvy. Nejste oprávněni bez našeho předchozího písemného souhlasu postoupit, zastavit nebo jinak zatížit vaše pohledávky za námi.
- 11.2. **Licence.** Máme právo k autorskému dílu nebo jinak chráněnému nehmotnému majetku Služby Fidoo (např. obsah Fidoo aplikace, Web, design Fidoo karet) a udělujeme vám a vašim Uživatelům bezúplatně nevýhradní licenci k jejich užití celosvětově po dobu trvání Smlouvy v rozsahu užití a způsobem, který je nutný k dosažení účelu Smlouvy. Nejste oprávněni udělit podlicenci jiné třetí osobě ani postoupit licenci třetí osobě bez našeho předchozího souhlasu. Nejste oprávněni do našich nehmotných práv (ani do žádné jeho části) jakkoli zasahovat nebo je měnit, ani je spojit s jiným dílem. Nesmíte provádět žádné zpětné inženýrství, dekompileovat, překládat, obnovovat ani jinak analyzovat zdrojové kódy a nesmíte zdrojový kód použít k vytvoření odvozeného díla.
- 11.3. **Ochrana důvěrných informací.** Veškeré informace a údaje, které nám v souvislosti s poskytovanými Službami Fidoo poskytnete, chráníme jako důvěrné. Zavazujeme se o nich zachovávat mlčenlivost s výjimkou případů, kdy je takové zveřejnění vyžadováno zákonem, orgánem veřejné moci nebo pokud nám poskytnete váš souhlas k jejich sdílení. Za důvěrný údaj však nepovažujeme pouhou informaci, že jsme spolu uzavřeli Smlouvu.
- 11.4. **Ochrana osobních údajů.** Při poskytování Služby Fidoo je naší povinností zjišťovat a zpracovávat údaje o vás a Uživatelích. Zpracování osobních údajů se řídí Právními předpisy ochrany osobních údajů. Zde se zejména dozvíte, za jakým účelem vaše osobní údaje zpracováváme, jaké jsou právní základy zpracování, komu údaje předáváme a jaká jsou vaše práva ve vztahu k osobním údajům námi zpracovávaným. Aktuální znění [Informace o zpracování osobních údajů](#) naleznete na webu
- 11.5. **Etický kodex.** Při poskytování Služby Fidoo dodržujeme [Etický kodex](#), jehož aktuální znění naleznete na Webu.
- 11.6. **Neplatnost.** Pokud se nějaké ustanovení Smlouvy stane neplatným nebo neúčinným platí, že je plně oddělitelné od ostatních ustanovení Smlouvy, které

11. Legal information

- 11.1. **Assignment.** We may assign or execute any or all of our rights and obligation arising from the Contract via any other persons capable of providing Services according to the Contract, without your consent. You may not assign, pledge, or otherwise encumber your obligations toward us without our prior written consent.
- 11.2. **Licence.** We have the right to the copyright or otherwise protected intangible assets of a Fidoo Service (for example, the content of the Fidoo App, the Website, the design of Fidoo Cards), and we shall provide you and your Users with a free, non-exclusive licence to use them, worldwide, for the duration of the Contract to the extent of the use and in the manner required to achieve the purpose of the Contract. You may not provide a sublicense to another third party or assign the licence to a third party without our prior consent. You may not encroach in any way or alter our intangible rights (or any part thereof) or combine them with another work. You may not reverse-engineer, decompile, translate, restore, or otherwise analyze source codes, and you may not use source codes to create a derivative work.
- 11.3. **Protection of confidential information.** We protect all information and data which you provide us in connection with the provision of Fidoo Services as confidential. We undertake to maintain confidentiality in relation to such information and data, except for cases in which the disclosure thereof is required by law or by a public authority or if you provide us with your consent to disclose it/them. We do not, however, consider the mere fact that we have entered into a Contract with each other to be confidential data.
- 11.4. **Personal data protection.** When providing a Fidoo Service, we are obligated to ascertain and process data about you and Users. Personal data processing is governed by Legislation relating to personal data protection. Here you will primarily find out for which purpose we process your personal data, what the legal grounds are for processing, to whom we transfer data, and what your rights are in relation to the personal data we process. You will find the current version of [Information on Personal Data Processing](#) on the Website.
- 11.5. **Code of Conduct.** When providing a Fidoo Service, we adhere to a [Code of Conduct](#), the current version of which you will find on the Website.
- 11.6. **Invalidity.** Should any provision of the Contract become invalid or ineffective, it is understood that it is fully separable from the other provisions of the

- | | | | |
|--------|--|--------|--|
| | zůstávají v takovémto případě nadále v plné platnosti a účinnosti. | | Contract, which in such case remain fully valid and effective. |
| 11.7. | Pokud jste porušili Smlouvu a my svá práva neuplatníme nebo je uplatníme opožděně, nebrání nám to v pozdějším uplatnění těchto nebo jiných práv. | 11.7. | If you breach the Contract and we either do not exercise our rights or exercise them with a delay, this does not prevent us from exercising such rights or other rights at a later time. |
| 11.8. | Produktové podmínky mají přednost před těmito Podmínky. Zvláštní ustanovení mají přednost před obecnými. | 11.8. | The Product Terms prevail over these Terms and Conditions. Special provisions prevail over general provisions. |
| 11.9. | Spory. K projednání a rozhodnutí sporu mezi vámi a námi v souvislosti se Smlouvou jsou příslušné obecné soudy v České republice. | 11.9. | Disputes. The general courts of the Czech Republic have jurisdiction to consider and rule on a dispute between you and us in connection with the Contract. |
| 11.10. | Smlouva nahrazuje a ruší všechny ostatní předchozí dohody učiněné ústně nebo e-mailem mezi námi a vámi týkající se poskytování Služeb Fidoo. | 11.10. | The Contract overrides and cancels all other previous agreements made verbally or by email between us and you concerning the provision of Fidoo Services. |